This is a free scanlations by fans for fans.
We have nothing to do with the production and all rights belong to the mangaka. Please support the mangaka by buying the volumes when it becomes available in your county/language

Credits To:

Cleaner: Fate Blagueur (F_T_L_Y)
Translator: Echo
Typesetter: Anchan
Raw Provider: SharonLim (Paperdolls Project)

Voiceless Scanlations

http://www.voicelessscans.weebly.com/#

FORGIVE ME...

RIGHT NOW I'M ASHAMED BY MY IGNORANCE..

...AND ARRO-GANCE

M...

HIBANA ....

ARE YOU STILL SLEEPING?

HIBANA?

SO, YOU KNEW, "WE" (ROYAL FAMILY) WERE NOT WORTHY OF YEARNING FOR A GUARD-IAN DRAGON

FOR LEAVING WITHOUT SAYING ANY-THING.

MASTER ...!!!

... ISARA

SOMEHOW, PLEASE REMEMBER

JUST LIKE HOW YOU SAID MY HAIR WAS BEAU-TIFUL

Black Bird

I TOO, THINK THAT YOUR EXISTENCE IS BEAUTIFUL

HIBANA READ THIS..

THAT REALITY...

WAS SUDDENLY CONFRONTED TO MASTER

DRAGON TRIBE'S HISTORY BOOK?

WASN'T THE REASON BECAUSE THEY WERE TIRED OF SERVING THE FOOLISH KING?

AND DUE TO THAT ANGER,

THE CIRCUMSTANCES AS TO WHY THE TRIBE LEFT,

IT'S WRITTEN IN A DIFFERENT POINT OF VIEW IN THE HISTORY BOOK OF HUMANS AS A LESSON FOR NOT OBEYING THE ROYAL FAMILY,

APPARENTLY A DRAGON CHILD WAS KILLED.

THEY ABANDONED THE ROYAL FAMILY

I DON'T KNOW MUCH ABOUT IT SINCE I WAS ALWAYS LOCKED UP,

舞台などのこと。

ビジュアルなど、主に 清代の中国をイメージしています。

一杯ウソ描いてますが…。

女性の服装がとっても可愛い時代ですね。

男性は辮髪(べんぱつ)がなぁ…, と思っていましたが、

見慣れてくると これもなかなか。

イサラもおさげにしてみれば良かったかなと ちょっとだけ

思いました。

THE TRIBES ENEMY ...

AND

THE SECOND PERSON WHO HAD ABANDONED HIM

HIBANA IS...

THE DESCENDANT OF THE DRAGON TRIBE'S ENEMY

EVEN THOUGH SHE WAS THE FIRST PERSON THAT MASTER LET INTO HIS HEART

I HATE THE ROYAL FAMILY

Y-

YES, MASTER

MASTER HAS BEEN DEPRESSED FOR SEVEN DAYS ALREADY

SHATA

AND IF IT WASN'T FOR THAT, AT THE VERY LEAST I WOULDN'T HAVE BEEN ABANDONED

I...DETEST THAT KING

ALTHOUGH I DESPISED AND WASN'T TREATED WELL BY MY TRIBE

BUT EVEN THEN, HAVING A DRAGON CHILD KILLED IS SOMETHING I CAN'T FORGIVE...

NO MATTER HOW MANY TIMES I THINK ABOUT IT..

BUT...

IT'S ALREADY...

...I KNEW IT,

I...

DO YOU THINK THAT IT'S STRANGE?

I CAN'T SEEM TO HATE HIBANA

CAN'T GET PAST THE GATES!!

IT'S BECAUSE IT'S PRINCESS HIBANA'S "COME OF AGE" FESTIVAL

IT SEEMS SO

BUT IN THE END IT'S GOING TO BE THE FOOLISH KING, SHIDOU, THAT CONTINUES TO RULE, RIGHT?

IT'S LIKE...

THIS RAIN'S SHOWING US WHAT THIS COUNTRY'S FUTURE IS GOING TO BE LIKE...

IT'S IRONIC THAT ON SUCH A HAPPY DAY IT'S RAINING...

IT WOULD HAVE BEEN GOOD IF WE HAD AT LEAST A "DRAGON" TO PRESENT, RIGHT?

IF IT'S THE ROYAL PALACE,

EVEN THOUGH I CAN'T FLY LIKE OTHER DRAGONS I CAN GET THERE QUICKLY

MASTER!!! LET'S GO

TO WHERE HIBANA IS!!

EVEN IF YOU'RE MISTAKEN

I'M SURE THAT YOU'LL FIND THE WAY AS YOU GO FORWARD!!

YOU'RE RIGHT...

HURRY UP AND GET PREPARED

WE'LL GO TO WHERE HIBANA IS

ドサ

WOAH?!

IT'S A GOOD THING, EVEN IF SHE'S IN THE CASTLE SHE'LL ONLY BE A BURDEN

...I HEAR SHE'S HAVING A FORMAL MARRIAGE WITH MIZUNAGI?

THOUGH, PRINCESS HIBANA ACTUALLY...

IT SEEMS SHE WAS QUITE THE PRINCESS

HIBANA-HIME (PRINCESS HIBANA)

EVEN DURING THE NEGOTIATIONS FOR GETTING THE THRONE BACK

SHE IMMEDIATELY ASKED THE NEIGHBORING COUNTRY TO MAKE SURE SHIDOU KEEPS HIS PROMISE,

IF SHE'S ABLE TO PRESENT A DRAGON TO THE NEIGHBORING COUNTRY'S AMBASSADOR

THAT HAS BEEN INVITED TODAY

SHIDOU WAS ACTUALLY IN TROUBLE

EVERYONE, ASIDE FROM THE FEW THAT ARE LIKED,

ARE WORKING WHILE FEARING A WHIMSICAL EXECUTION

③

IT'S JUST THAT I WASN'T WORTHY OF TAKING THAT HAND

NO...THE DRAGON...

...IT EXISTED

YOU CAN'T BRING SOME-THING THAT DOESN'T EXIST

..FOR THE DESCENDANT OF A VILE KING,

THAT WOULD KILL A CHILD FOR HIS OWN DESIRE

...
PRINCESS?

EVEN THOUGH IT'S AN AR-RANGED MAR-RIAGE, I'LL WEL-COME YOU EVEN MORE COURTE-OUSLY THAN RIGHT NOW

MINAGI-DONO...

EH?

ARE YOU NERVOUS?

AH...

AND...

PLEASE PRESENT ME AS YOUR "HUSBAND" WHEN WE WALK PAST THESE CURTAINS

ALTHOUGH I'M NOT THE "DRAGON" THAT YOU DESIRED

SOMEDAY, LET'S STEAL BACK THE THRONE

..FINE WITH ANYONE AS LONG AS THEY WOULD HELP

AH...

BUT PLEASE AT LEAST DYE YOUR HAIR, MY MOTHER WILL FIND IT *UN-PLEASANT*

WHAT I WANTED WAS AN ALLY...

ANYONE WOULD DO

...I'M FINE

I'LL BE THE KING

AND YOU'LL BE QUEEN

...I SEE

I MET

AND CAME TO KNOW

THAT KIND AND CLUMSY DRAGON

PRINCESS?

"ANYBODY'S FINE"

I CAN'T THINK THAT ANY-MORE

I WANTED TO BE TOGETHER WITH ISARA

THERES SOMETHING

ON TOP OF THE LARGE GATE

eh?

what?

HOW DID HE GET UP THERE...

...HEY

?

THERE SEEMS TO BE A COM-MOTION OUTSIDE

...I-

SHOOT HIM DOWN!!

WHO GOES THERE!! TO LOOK DOWN ON THE KING, SUCH IMPI-ETY!

WAIT

PRINCESS ...GET INSIDE

SFX: JUMPS

SFX: AIMS

DON'T

STOP RIGHT THERE!!

SFX: SLASH

W-

WHO IS THAT

UNCLE, PLEASE STOP!

WHAT EXACTLY IS HIS PURPOSE?

!!

HIBANA !!

DON'T JUST SELFISHLY LEAVE AND ABANDON ME WITHOUT SAYING ANYTHING!!

EVEN THOUGH I...

HIBANA!

HIBANA!!

PRINCESS, PLEASE GET INSIDE

PRIN-CESS?

TO ANSWER

...IS IT ALRIGHT

PRIN-CESS?

DON'T DE-SERVE YOU

ISARA!

DESPITE THAT

HIBANA

ISARA!

I CAN'T HELP BUT REACH OUT TO YOU

BECAUSE, ISARA...

SFX: BOOM

SFX: FALLS

DID HE DIE?

WHAT WAS THAT...

W-

STOP!!!

T-

THE FIN-
ISHING
BLOW

MY...

YOU
ARE...

THAT
PERSON

IS MY
DRAGON

really..?

d-
dragon?

PRIN-
CESS...
?

CAN'T BE

AAH...

AS I THOUGHT, IT'S FAR...

THE THING THAT I WAS REACHING FOR

THE SKY...

I KNOW IT ALREADY, THE THING THAT I WAS TRULY YEARNING FOR

!

I FINALLY FOUND IT...

AND FELL

I DON'T YEARN FOR IT ANYMORE

EVEN IF IT WAS UNSIGHTLY, IF I COULD AT LEAST FLY I SOMEHOW I WOULD BE ABLE TO FORGIVE MYSELF,

BUT...

I'VE TRIED COUNTLESS TIMES

IS HERE

THE REASON I WHY WAS CRAWLING ON EARTH FOR 100 YEARS IS...

BUT, IT'S BEAUTIFUL!

NO, BUT

I'VE NEVER HEARD OF A RED DRAGON ...

D-

DRAGON?

.....

I'M SURE THAT RED

IS THE COLOR OF DAYBREAK!

I'M CERTAIN THAT, THAT RARE COLOR,

TRUE...

HIS SCALES SEEM LIKE THE DAWN WHEN YOU LOOK THROUGH THE LIGHT

UNDER THE SUN IT'S ACTUALLY THIS BEAU-TIFUL

MASTER'S RED, THAT WAS SO SCARY IN THE PALACE'S GLOOM,

IS A SIGN OF A GOOD-OMEN!

BUT HIBANA

NO ONE NOTICED FOR 100 YEARS

BROUGHT HIM OUT

THE NOBLE WHITE DRAGON TRIBE

THEY ENTRUST THEIR LIFE TO THE KING THEY ACKNOWLEDGE

AND BECOME AN ABSOLUTE SAFEGUARD

THE RADIANCE OF THE KING THAT SUBDUED A DRAGON

CAPTURED EVEN THE PEOPLE'S HEARTS

IT'S A NEW KING!

UGH

IMPOS-SIBLE...

THAT DAY

A QUEEN WAS BORN IN SEIRUUN

WHILE BEING PROTECTED BY THE CRIMSON DRAGON

ALL HAIL HER MAJ-ESTY THE QUEEN...!!

ARE YOUR WOUNDS OKAY?

I WAS TREATED SO MUCH THAT IT WAS OVERKILL BY THE DOCTOR

..U-UM

Y-YOU WERE ABLE TO FLY EARLIER?

THAT WAS JUST BOUNCING

A-AH...

AH! IS SHATA SLEEPING IN HIS ROOM?

HIBANA

THE MIS-TAKE THAT MY ANCES-TOR MADE TO YOUR TRIBE...

THE MISTAKE THAT MY AN-CESTOR MADE TO YOUR TRIBE...

I'M REALLY...

I'M ANGRY

THEN THE MOMENT I MADE A DECISION YOU JUST SUDDENLY GO AND DISAPPEAR

YOU APPEAR OUT OF NOWHERE AND STORM IN

COMING AFTER ME AND ATTACKING SO AGGRESSIVELY

WHY DID YOU LEAVE WITHOUT SAYING ANYTHING?

NOT THAT!

ATLEAST I KNOW THAT IT'S NOT YOUR FAULT!

BECAUSE OF THAT YOU WERE....

COULDN'T BEAR IT AND IT HURTS STAYING BESIDE YOU

TO DO THAT TO A CHILD...

THAT'S JUST TOO SELFISH!

I DON'T CARE HOW

AND IT DOESN'T MATTER

I DON'T KNOW HOW TO FACE YOU

I WAS AFRAID...

YOU...

DRAGON KILLER

DON'T EVER DISAP-
PEAR AGAIN WITH-
OUT SAYING ANY-
THING

AFTER YEARS OF BEING STRAY AND ALONE

THE MOCK DRAGON AND THE HERETIC QUEEN, THAT WERE DESTINED TO ENCOUNTER EACH OTHER,

THIS IS...

THE BEGINNING OF THEIR STORY